



СО Д Е Р Ж А Н И Е

Пункт 41 повестки дня:	Стр.
Бюджетная смета на 1958 финансовый год (продолжение)	
Общие прения (продолжение)	3

Председатель: г-н В. Г. И. ВАН АШ ВАН ВИИК
(Нидерланды)

ПУНКТ 41 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1958 финансовый год
(А/3600 и Add.1, А/3624) (продолжение)
Общие прения (продолжение)

1. Г-н ЭЙТКЕН (Соединенное Королевство) говорит, что делегация Соединенного Королевства приветствует постепенное увеличение числа стран — членов Организации Объединенных Наций и что она испытывает особую гордость и удовлетворение в связи с обретением независимости двумя самыми молодыми странами — членами Организации, которые добивались вступления в Британское содружество и теперь вступили в него. Хотя принятие новых членов является дополнительным источником доходов, растущие расходы и постоянное расширение деятельности Организации Объединенных Наций делают работу Пятого комитета более важной, чем когда-либо раньше. Этот Комитет является единственным органом Организации Объединенных Наций, в котором представители могут детально обследовать административный и финансовый аппарат Организации и оценить его эффективность. Комитет может лучше справиться со своей задачей лишь в том случае, если он сконцентрирует внимание на действительно самых важных вопросах, делая все возможное для того, чтобы этот аппарат работал эффективно, и используя, по возможности, полнее опыт всех представителей.

2. С учетом некоторых дополнительных пунктов, рекомендованных Экономическим и Социальным Советом, бюджетная смета Генерального Секретаря на 1958 год составляет более 55 млн. долларов, что превышает на 4 млн. смету на 1957 год. Если к этому прибавить бюджеты специализированных учреждений Организации, то общая сумма расходов, предложенная на 1958 год, составит около 104 млн. долларов, или почти на 8 млн. долларов больше, чем в 1957 году. Ввиду того что эти увеличения в расходах накладываются на государства — члены Организации Объ-

единенных Наций тяжелое бремя, Комитет обязан убедиться в том, что каждая статья бюджета полностью оправдана.

3. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам приобрел прекрасную репутацию органа, который дает самостоятельные и мудрые советы, что было еще раз подтверждено представленным им докладом о бюджетной смете (А/3624). Соединенное Королевство выражает свое согласие с большинством замечаний и рекомендаций Консультативного комитета, особенно с теми, которые содержатся в главе I его доклада; делегация Соединенного Королевства согласна также с Председателем в том, что Комитет должен обсудить их, прежде чем приступить к подробному рассмотрению бюджетной сметы.

4. Расходы на персонал Секретариата занимают значительное место в расходной части бюджета. Предисловие Генерального Секретаря к бюджетной смете (А/3600) и его заявление на 606-м заседании (А/С.5/720) свидетельствуют о постоянной заботе, которую он проявляет в деле улучшения эффективности работы персонала. Приятно отметить, что, как явствует из пункта 47 доклада Консультативного комитета, во время недавнего чрезвычайного положения персонал смог взять на себя ряд новых задач. Следует надеяться, что теперь, когда условия работы нормализовались, персонал будет использоваться с прежней гибкостью, и по этой причине, а также по ряду других причин Соединенное Королевство одобряет новую форму бюджета. Генеральный Секретарь должен полностью использовать возросшие полномочия, возложенные на него новой формой бюджета, в отношении установления очередности и наиболее гибкого использования персонала.

5. Однако можно еще больше упростить форму бюджета, включив в раздел III бюджета те отделы Секретариата, которые представлены отдельно, например в разделах 10, 11, 12 и 16; эти изменения не вызовут непреодолимых трудностей технического порядка.

6. На последних сессиях Генеральной Ассамблеи не было достигнуто почти никакого прогресса в отношении рационализации и более эффективного изучения расходов на информационные службы. Соединенное Королевство продолжает придерживаться мнения, что на эти службы, детальная организация которых почти целиком осуществляется по усмотрению Генерального Секретаря, расходуется слишком большая часть бюджета. Правительство Соединенного Королевства, поддержавшее рекомендацию Консультативного комитета на одиннадцатой сессии о том, что го-

довой расход на информационные службы не должен превышать 4,5 млн. долларов (А/3160, пункт 121), выражает сожаление по поводу того, что Генеральному Секретарю будет трудно претворить в жизнь эту рекомендацию. Хотя информационные центры несомненно полезны, особенно во многих странах, которые недавно стали членами Организации Объединенных Наций, подобные центры в таких столицах, как Лондон, Париж и Вашингтон, очевидно, дублируют то, что делается в этом отношении правительствами и добровольными организациями. Генеральный Секретарь и Консультативный комитет явно расходятся во взглядах по этому вопросу; однако не может быть никакого расхождения, когда идет речь о необходимости обеспечить правильное использование средств, выделяемых на службы информации, или о том, что существует много методов оценки целесообразности этих расходов. Г-н Эйткен рад, что у Генерального Секретаря нет возражений против такой оценки.

7. Поэтому в соответствии с предложением, содержащимся в пунктах 36—38 доклада Консультативного комитета, он предлагает, чтобы правительства тех стран, которые могут предоставить специалистов для исследования эффективности работы информационных служб, назначили небольшую по составу и независимую комиссию. Этой комиссии не будет, конечно, поручена разработка руководящих принципов, и чем меньше она будет по составу, тем более плодотворной и оперативной будет ее работа. Делегация Соединенного Королевства впоследствии сделает ряд практических предложений в отношении намечаемого исследования. Она хотела бы также обсудить возможность пересмотра основных принципов информационной деятельности Организации Объединенных Наций, которые до сих пор, очевидно по необходимости, оставались сформулированными очень туманно.

8. План конференций, утвержденный в резолюции 694 (VII) Генеральной Ассамблеи, оправдал себя. Однако ввиду изменения обстоятельств этот план можно теперь несколько улучшить, особенно в той части, которая касается организации заседаний специальных органов и таких вспомогательных органов, как товарные конференции. Делегация Соединенного Королевства с большим интересом ожидает доклад Генерального Секретаря по этому вопросу и поддерживает рекомендацию Консультативного комитета (А/3624, пункт 40) об учреждении подкомитета, который должен рассмотреть этот вопрос и представить рекомендации до окончания текущей сессии.

9. Соединенное Королевство целиком поддерживает рекомендацию Консультативного комитета (А/3624, пункт 42) о том, что никакие заседания Организации Объединенных Наций не должны проходить вне Центральных учреждений, кроме тех случаев, когда дополнительные расходы берет на себя правительство принимающей страны, и делегация Соединенного Королев-

ства готова внести соответствующую резолюцию по этому вопросу.

10. Делегация Соединенного Королевства поддерживает рекомендацию, внесенную Консультативным комитетом на одиннадцатой сессии (А/3160, пункт 24) о том, что Генеральный Секретарь должен назначить себе помощника по финансовым и административным вопросам. Она выражает надежду, что Генеральный Секретарь сочтет возможным сократить чрезмерное число вице-секретарей и сотрудников равного им ранга. Делегация Соединенного Королевства поддерживает рекомендацию Консультативного комитета, в которой Генеральный Секретарь выразил свое согласие с тем, чтобы для Бюро Контролера был установлен небольшой штат сотрудников, который будет постоянно следить за работой отделений и миссий Организации Объединенных Наций в других странах.

11. Правительство Соединенного Королевства выражает свою большую озабоченность тем, что Организация Объединенных Наций продолжает публиковать документы в таком количестве, что делегации и правительства физически не в состоянии должным образом ознакомиться с ними. Многочисленные меры, предложенные в этом направлении, оказались неэффективными. Ответственность за это лежит не на Генеральном Секретаре, а на государствах — членах Организации. Делегация Соединенного Королевства готова представить проект резолюции, рекомендуемой Генеральному Секретарю сократить в среднем на 25 процентов объем документации, намечаемый Секретариатом на 1958 год, по сравнению с 1957 годом, если это предложение встретит поддержку со стороны Комитета.

12. Классификация должностей для персонала, работающего в Женеве, — вопрос, который тоже нуждается в рассмотрении, — является хорошей иллюстрацией тех последствий, которые имели решения Комитета для всей сети международных организаций. Связанные с этим расходы будут дополнением к первоначальной бюджетной смете Генерального Секретаря. Соединенное Королевство выражает свое сожаление по поводу решения, принятого Комитетом на одиннадцатой сессии (596-е заседание), об отнесении персонала, работающего в Нью-Йорке, к классу 5, а не к классу 4 коррективов по месту службы; это решение противоречит рекомендациям Комитета по пересмотру окладов (А/3209) — ответственного правительственного комитета — и представляет собой отход от тщательно подготовленного и принятого специализированными учреждениями общего плана вознаграждений в прямом противоречии с установленным принципом административной и бюджетной координации между этими учреждениями и Организацией Объединенных Наций.

13. В заключение г-н Эйткен вносит официальное предложение о том, что, прежде чем Комитет приступит к подробному рассмотрению бюджета, он должен в порядке поступления рассмотреть

внесенные им предложения и те предложения, которые могут быть представлены другими делегациями. Делегация Соединенного Королевства готова совместно с другими делегациями внести соответствующие проекты резолюций в качестве основы для обсуждения.

14. Г-н ХЕЙДОН (Австралия) говорит, что, учитывая принятие за последние два года двадцати двух новых государств в члены Организации и дополнительные обязательства, возлагаемые на Организацию Объединенных Наций в связи с созданием Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, очищением Суэцкого канала и венгерским вопросом, делегация Австралии выражает одобрение мнению Генерального Секретаря о том, что была достигнута такая стабильность бюджета, какая только возможна в рамках разумности. Кроме того, Генеральный Секретарь заслужил благодарность Комитета за значительное снижение административных расходов, которое он осуществил за последние годы.

15. Однако постоянно растущие общие расходы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных программ вызывают озабоченность государств — членов Организации. Согласно оценке Консультативного комитета в 1958 году эти расходы составят около 176 млн. долларов, принимая во внимание, что размеры вкладов по добровольным программам Организации Объединенных Наций останутся на прежнем уровне. Все государства — члены Организации входят в различные международные организации, а некоторые несут ответственность и за региональные учреждения; например, вклад Австралии в Комиссию для стран южной части Тихого океана превышает ее вклад в бюджет любого специализированного учреждения. Доклад Генерального Секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (А/3694) ясно указывает на то, что все государства — члены Организации будут вынуждены нести тяжелое дополнительное бремя, для того чтобы обеспечить успешное функционирование Чрезвычайных вооруженных сил.

16. Поэтому, хотя увеличение бюджетной сметы, предложенное на 1958 год, в основном неизбежно, нужно серьезно подойти к рассмотрению сокращений расходов, рекомендованных Консультативным комитетом. Отношение Генерального Секретаря к этим рекомендациям безусловно заслуживает должного внимания, но делегация Австралии кажется, что большинство этих рекомендаций можно провести в жизнь без нарушения основных видов деятельности Организации Объединенных Наций. Подобно тому как правительства ежегодно вынуждены решать свои финансовые проблемы путем принятия системы очередности, точно так же Организации Объединенных Наций необходимо в срочном порядке установить очередность в отношении различных видов ее деятельности и улучшить координацию со специализированными учреждениями.

17. Сумма ассигнований почти в 5 млн. долларов на информационную деятельность оставляет мало надежды на то, что контрольная цифра в 4,5 млн. долларов, принятая Генеральной Ассамблеей, будет достигнута к 1959 году. Нескольким странно, что, как отметил Консультативный комитет, Генеральный Секретарь в своей смете ничего не сказал о возможности сокращения объема информационной деятельности для того, чтобы расходы не выходили за рамки рекомендованного лимита. Поэтому делегация Австралии с одобрением относится к рекомендации Консультативного комитета об учреждении небольшой группы для изучения этого вида деятельности и представления доклада в течение 1958 года.

18. План конференций на четыре года, принятый Генеральной Ассамблеей на седьмой сессии, оказался полезным, и на текущей сессии следует установить аналогичный план. Главная цель должна состоять в том, чтобы достичь правильного равновесия между требованием о децентрализации мест проведения конференций и необходимостью большей административной оперативности и экономии. Однако нужно предусмотреть, чтобы органы, расположенные при Центральном учреждении, проводили свои заседания в Нью-Йорке, а учреждения, связанные с Женевским отделением, — в Женеве; редкие исключения могут санкционироваться Генеральной Ассамблеей лишь в особых случаях. Проведение Международной конференции по морскому праву и второй Международной научной конференции по применению атомной энергии в мирных целях в 1958 году в Женеве потребует новых больших расходов из средств, выделяемых Организацией на проведение конференций; следует надеяться, что в отношении любых специальных мероприятий, связанных с этими конференциями, будут проведены консультации с главными органами Организации Объединенных Наций, которые эти мероприятия могут затронуть. Следуя рекомендации Консультативного комитета, Пятый комитет может назначить небольшой подкомитет для рассмотрения проекта плана конференций, подготовленного Секретариатом.

19. Должны быть приняты решения и по таким вопросам, как будущее секретариата Военноштабного комитета, вознаграждения и специальные надбавки членам комиссий, комитетов и других вспомогательных органов, а также возможные изменения в административной структуре Секретариата.

20. Делегация Австралии твердо придерживается мнения, что, рассматривая бюджет, Комитет должен уделять основное внимание административным и финансовым вопросам и избегать обсуждения частных моментов, на которое уходит много времени.

21. Г-н БЛАНКО (Куба) говорит, что из заявлений, сделанных на предыдущем заседании Комитета, явствует, что имеется глубокое расхождение во мнениях между Генеральным Секрета-

рем и Консультативным комитетом по бюджетной смете на 1958 год и по возможности ее сокращения. При таких обстоятельствах перед Пятым комитетом стоит более трудная задача, чем в предшествующие годы, когда не существовало разногласий между Генеральным Секретарем и Консультативным комитетом.

22. Г-н Бланко считает, что новая форма бюджетной сметы представляет собой шаг вперед с точки зрения техники составления бюджета. На данном этапе было бы преждевременным выносить окончательное суждение о новой форме бюджета, но, по его мнению, опыт покажет, что такая форма дает Генеральному Секретарю широкие возможности в деле лучшего применения очередности, гибкого использования штатных ресурсов и введения более совершенных методов административного управления и контроля.

23. Бюджетная смета на 1958 год превышает бюджетные ассигнования 1957 года примерно на 3967 тыс. долларов. Кроме того, Генеральный Секретарь указал, что будет представлена пересмотренная смета в связи с расходами, вытекающими из резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом на двадцать четвертой сессии и Генеральной Ассамблеей на текущей сессии. Таким образом, бюджет на 1958 год превышает 55 млн. долларов.

24. Делегация Кубы глубоко озабочена непрекращающимся ростом бремени международных финансовых обязательств, которое вынуждены нести правительства. Бюджет Организации Объединенных Наций в 55 млн. долларов мог бы быть нормальным, если бы он полностью покрывал расходы на основные виды деятельности Организации, а именно сохранение мира и безопасности и экономическое развитие слаборазвитых стран. Однако в действительности основная часть расходов на эти виды деятельности покрывается двумя специальными счетами: Специальным счетом Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, составляющим более 25 млн. долларов, и Специальным счетом для Расширенной программы технической помощи, составляющим более 30 млн. долларов. Если не считать 10 млн. долларов, которые Генеральная Ассамблея выделила для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций в 1956 году, оба эти счета основываются на добровольных взносах. Вместе взятые, они увеличивают бюджет до 110 млн. долларов. К этой цифре нужно прибавить бюджеты восьми специализированных учреждений, которые также постоянно растут, и добровольные вклады государств — членов Организации в различные программы для беженцев и в Детский фонд Организации Объединенных Наций. К сожалению, правительство Кубы не в состоянии участвовать в большинстве добровольных программ, за исключением Расширенной программы технической помощи и программы венгерских беженцев, ввиду того что оно несет большие финансовые обязательства по обычным международным про-

граммам. Кроме того, Куба имеет региональные финансовые обязательства, связанные с Организацией американских государств, а также должна будет выделить средства на новое Международное агентство по атомной энергии.

25. С каждым годом положение ухудшается, и все государства — члены Организации Объединенных Наций должны в самом срочном порядке принять решительные меры по сокращению расходов, сотрудничая с Генеральным Секретарем в достижении этой цели. В этой связи г-н Бланко выражает свое согласие с мнением Генерального Секретаря, высказанным в первой части пункта 22 предисловия к бюджетной смете. В частности, делегация Кубы считает, что краткие отчеты вполне могут быть заменены сообщениями докладчиков. В этом пункте Генеральный Секретарь дал понять, что именно государства — члены Организации не хотят добиваться экономии. Правда, когда Генеральный Секретарь просит Генеральную Ассамблею увеличить ассигнования, рекомендованные Консультативным комитетом, его просьба обычно удовлетворяется, но необходимо иметь в виду, что в первую очередь именно он несет ответственность за эту просьбу.

26. Совершенно очевидно, что для достижения экономии необходимо ввести систему очередности. Когда увеличивается работа по одной программе, соответственно должна быть замедлена работа по другим программам, для того чтобы сохранять на одном уровне размер расходов и не превышать лимит имеющихся средств. Сохранение мира и экономическое развитие слаборазвитых стран составляют основу деятельности Организации Объединенных Наций. До тех пор пока, например, существует необходимость в сохранении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, следует добиваться экономии по другим статьям, аннулируя или перенося на более поздние сроки другие виды деятельности.

27. В соответствии с духом резолюции 1089 (XI) Генеральной Ассамблеи расходы на Чрезвычайные вооруженные силы являются расходами Организации Объединенных Наций, несмотря на то что они покрываются Специальным счетом, и поэтому следует полностью применять статью 19 Устава, если и когда это необходимо.

28. Основные увеличения в бюджетной смете связаны со специальными конференциями и Секретариатом. В этом отношении г-н Бланко разделяет опасения, высказанные Генеральным Секретарем в пунктах 35 и 36 предисловия к бюджетной смете. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея приняла новую программу конференций на 1958 и последующие годы, и ему приятно отметить, что его мнение совпадает с мнением Консультативного комитета. Эта проблема имеет две стороны: во-первых, ближайшее расписание конференций на 1958 год и, во-вторых, перспективное расписание конференций на последующие четыре или пять лет. Г-н Бланко выражает согласие с рекомендацией Консультативного комитета

об учреждении подкомитета для изучения этого вопроса. На текущей сессии этот подкомитет должен представить доклад хотя бы по плану конференций на 1958 год. В случае необходимости решение по плану конференций на последующие годы может быть отложено до тринадцатой сессии. В качестве временной меры и ввиду насыщенности программы конференций в Женеве летнюю сессию Экономического и Социального Совета следует провести в Нью-Йорке, а продолжительность сессии Комиссии международного права сократить в связи с проведением Международной конференции по морскому праву.

29. При составлении перспективного плана конференций нужно принять во внимание ряд моментов. Кроме вопроса о частоте и местах проведения конференций предлагаемый подкомитет должен также рассмотреть вопрос о том, можно ли в целях достижения экономии упростить механизм конференций без ущерба для эффективности их работы. Делегация Кубы, например, всегда испытывала сомнения относительно целесообразности перевода 30 членов персонала в Женеву на время летней сессии Экономического и Социального Совета. Следует рассмотреть вопрос о возможности проведения заседаний функциональных комиссий Экономического и Социального Совета только один раз в два или три года, а региональных экономических комиссий — каждые два года. Он полностью и горячо поддерживает рекомендацию о месте проведения заседаний, предложенную в пункте 42 доклада Консультативного комитета. При особых обстоятельствах органы Организации Объединенных Наций могут рекомендовать проведение заседаний вне места их обычного расположения, но такие рекомендации должны подвергаться тщательному финансовому рассмотрению Генеральным Секретарем совместно с Консультативным комитетом.

30. В заключение г-н Бланко говорит, что он в общем согласен с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по разделу 6 части III бюджетной сметы (Секретариат: оклады и заработная плата). Более подробные замечания по расходам на информационную деятельность он представит позднее.

31. Г-н ЗАРУБИН (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что бюджетная смета должна отвечать двум требованиям: во-первых, она должна обеспечить выполнение обязательств Организации Объединенных Наций согласно Уставу; во-вторых, она должна предусматривать экономичное и рациональное использование фондов, для того чтобы избавить государства — члены Организации от излишнего финансового бремени. По его мнению, второе соображение не было в достаточной мере учтено при подготовке сметы, и поэтому она нуждается в значительных поправках.

32. Смета составляет 55 млн. долларов, что на 4 млн. долларов превышает ассигнования 1957 года и на 4,5 млн. долларов — фактические расходы в 1956 году. Кроме того, Генеральный

Секретарь намеревается представить дополнительную смету на 1957 год в сумме 1,5 млн. долларов. Если смета будет одобрена, то взносы государств — членов Организации на 1958 год составят 53 млн. долларов, что почти на 3,5 млн. долларов больше, чем запланированные взносы на 1957 год, и на 4,5 млн. долларов больше, чем действительные взносы на 1956 год. Однако это еще не составит общее финансовое бремя государств — членов Организации. По докладу Консультативного комитета бюджеты восьми специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, в которые входят почти все государства — члены Организации, составят в 1958 году 49 млн. долларов. Таким образом, общие расходы Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений достигнут в 1958 году 104 млн. долларов, что превысит на 8 млн. долларов сумму ассигнований 1957 года и на 12,5 млн. долларов фактическую сумму расходов в 1956 году. Кроме того, в 1958 году члены Организации должны будут участвовать во внебюджетных программах, таких как, например, Расширенная программа технической помощи. Если размеры этих программ останутся на уровне 1957 года, то вклады в них составят приблизительно 74 млн. долларов. Таким образом, общая сумма расходов, которые должны будут нести государства — члены Организации, составит 175—200 млн. долларов.

33. Из года в год расходы постоянно увеличиваются, что неизбежно вызывает серьезное беспокойство со стороны государств — членов Организации, и очень важно, чтобы Пятый комитет принял меры, противодействующие развитию этой тенденции. На десятой и одиннадцатой сессиях Генеральной Ассамблеи государства-члены подчеркнули необходимость достижения максимальной экономии в использовании фондов, имеющихся в распоряжении Организации; однако, как показала бюджетная смета Генерального Секретаря, положение в этом отношении не улучшилось.

34. В пунктах 10 и 12 предисловия к бюджетной смете (А/3600) Генеральный Секретарь перечислил преимущества новой формы бюджета, одобренной Генеральной Ассамблеей на одиннадцатой сессии. Делегация Советского Союза, однако, согласна с замечанием, сделанным в пункте 92 доклада Консультативного комитета (А/3624), в том, что необходимо более полно отразить в смете на 1958 год возросшие возможности применения очередности в составлении программ, увеличение гибкости в использовании штатных ресурсов и улучшение процедуры административного управления.

35. Что касается очередности, то отсутствие системы по обеспечению концентрации усилий на программах первой очередности очень дорого обходится Организации Объединенных Наций. Многие из новых проектов, разрабатываемых ежегодно различными органами Организации, представляют собой чисто академический инте-

рес, тогда как другие проекты отменяются или откладываются. Генеральной Ассамблее каждый год приходится выделять значительные дополнительные ассигнования на такие проекты. На текущей сессии, например, ей придется рассматривать дополнительные сметы на сумму в 1,5 млн. долларов. Такое положение не может далее продолжаться. Делегация Советского Союза разделяет мнение Консультативного комитета (А/3624, пункт 19) о том, чтобы ассигнования использовались «прежде всего и главным образом там, где это наиболее необходимо, и согласно порядку очередности, установленному Генеральной Ассамблеей и советами». Применение этого принципа позволит в 1958 году сократить или свести на нет просьбы об ассигнованиях по дополнительным или пересмотренным сметам. Г-н Зарубин выражает надежду, что Генеральный Секретарь и Консультативный комитет смогут в скором времени представить доклад, который их просили подготовить на одиннадцатой сессии, по различным методам осуществления с помощью бюджета резолюций Ассамблеи, касающихся установления системы очередности.

36. Делегация Советского Союза считает, что преимущество большей гибкости в использовании персонала также недостаточно полно отражено в смете. Вместо того чтобы попытаться выполнить новые задачи посредством перевода персонала внутри Секретариата, Генеральный Секретарь запросил увеличение ассигнований. Самой большой статьей сметы на 1958 год является содержание Секретариата; на эту цель запрошено 35 млн. долларов, или две трети от общей суммы бюджета. Это на 1,6 млн. долларов больше ассигнований 1957 года. Число штатных должностей на 1958 год равно 4399, что на 84 должности больше по сравнению с 1957 годом и на 308 по сравнению с 1956 годом. Кроме того, испрашены ассигнования в 1 млн. долларов на расходы по временному персоналу. Три года назад Генеральный Секретарь выдвинул план реорганизации Секретариата, который, по его словам, должен был привести к постепенному снижению расходов на персонал. Однако этого не произошло. По мнению делегации Советского Союза, персонал Секретариата после 12 лет работы приобрел достаточную квалификацию и опыт, чтобы справиться с большим объемом работы без увеличения числа штатных должностей. Делегация Советского Союза не может согласиться с продолжающимся использованием временного персонала и консультантов. Она принимает рекомендацию Консультативного комитета о том, чтобы Генеральный Секретарь занялся изучением связанных между собой проблем изменения в составе персонала, временного персонала, консультантов и использования штатов, с тем чтобы добиться более эффективного использования этих ресурсов (А/3624, пункт 113).

37. В этой связи делегация Советского Союза считает, что было бы полезным, если бы Генеральный Секретарь пересмотрел существующее соотношение сотрудников высшего разряда и ка-

тегории специалистов в целом. Она полагает, что число вице-секретарей и сотрудников равного им ранга может быть сокращено, что также относится к директорам и главным сотрудникам. Число вице-секретарей можно было бы сократить путем объединения функций; Бюро Контролера, например, можно было бы слить с Бюро кадров. Следует также более конкретно определить обязанности вице-секретарей без департаментов.

38. Г-н Зарубин хотел бы обратить внимание Комитета на два случая неэкономного использования средств Организации. Несмотря на недавнюю реорганизацию, Экономический и социальный департамент все еще несколько перегружен сотрудниками высшего разряда и его можно было бы с пользой для дела слить с Управлением технической помощи. Такое слияние позволит значительно увеличить число сотрудников в региональных экономических комиссиях, деятельность которых полностью оправдана, так как через них Организация Объединенных Наций оказывает помощь в разрешении экономических и социальных проблем, что является важнейшей функцией Организации.

39. Другим примером неэкономных расходов является информационная деятельность Организации Объединенных Наций, на которую в 1958 году испрашены ассигнования в 5 млн. долларов. Это противоречит рекомендации, сделанной Комитетом на одиннадцатой сессии, о том, что к 1959 году общие расходы на информационную деятельность должны быть сокращены до максимума в 4,5 млн. долларов в год. Делегация Советского Союза выражает уверенность в том, что Комитет сократит ассигнования на 1958 год до цифры, ранее рекомендованной.

40. Третье преимущество новой формы бюджета — более рациональные методы управления — не было использовано полностью. Испрашены большие ассигнования на конференции и заседания, число которых растет с каждым годом и сейчас составляет больше 3000. Г-н Зарубин согласен с Консультативным комитетом в том, что планирование может быть улучшено и можно более эффективно использовать персонал и имеющиеся возможности. Тенденция проводить заседания вне месторасположения Центральных учреждений увеличивает расходы, и он согласен с мнением, что не следует проводить заседания органов Организации вне их обычного месторасположения, если дополнительные расходы не берет на себя принимающая страна.

41. Делегация Советского Союза еще раз хотела бы обратить внимание на тот факт, что смета на 1958 год включает свыше 3 млн. долларов, предназначенных для таких органов, как Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах, которые были созданы в нарушение Устава. Эти статьи должны быть изъяты из бюджета, а высвобожденные фонды должны

быть переданы на осуществление одной из основных функций Организации Объединенных Наций — оказание технической помощи слабо-развитым странам.

42. Делегация Советского Союза поддерживает рекомендации Консультативного комитета по бюджетной смете на 1958 год, так как они направлены на улучшение работы Секретариата и сокращение расходов в 1958 году, и ее не убедили доводы Генерального Секретаря, выдвинутые им на 606-м заседании. Однако ей кажется, что Консультативный комитет не исчерпал всех возможностей увеличения эффективности работы Секретариата и сокращения расходов. Делегация

Советского Союза считает, что расходы на 1958 год должны основываться на расходах 1957 года без учета поступлений так, чтобы общая сумма взносов в 1958 году со стороны государств — членов Организации не превышала соответствующую цифру на 1956 год, а именно 48,3 млн. долларов.

43. Г-н Зарубин выскажет свои подробные замечания по разделам бюджета позднее. Он поддерживает предложения представителя Соединенного Королевства, но сохраняет за собой право высказаться по ним более полно на одном из последующих заседаний.

Заседание закрывается в 12 час. 10 мин.